



雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
各款炮竹俱齊

廣萬隆溪炮
打庄連陸炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠
七星吐明珠

合生號
啟啟啟

79 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 8657

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B.C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雙托水仙花頭
庄庄盅頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠟油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎

萬源昌謹啓

解決冬節送禮的問題
送禮的意義 是聯絡感情和表現愛好的 所以
禮之物品 要受者的適合 要趨時 中國
嬌艷的綾羅綢緞 五光十色的檯山
新欸的絲巾搭巾 趨時的文華綢衫
是最合宜之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替
諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有禮及
需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、

雲高華埠
片打街東

國光絲綢

KUO KONG SILK CO.

27 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 4918

各色絲綢
函索即寄



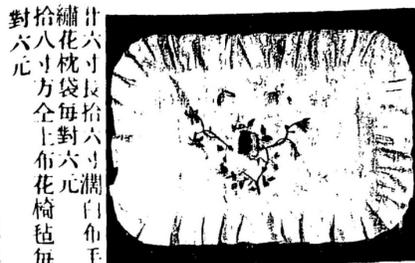
各款綢緞檯布
二尺八色綢緞毛球檯布 一張拾八元
二尺四色綢緞毛球檯布 一張拾五元
二尺八色綢緞毛球檯布 一張拾五元
二尺四色綢緞毛球檯布 一張拾五元
二尺八色綢緞毛球檯布 一張拾五元
二尺四色綢緞毛球檯布 一張拾五元



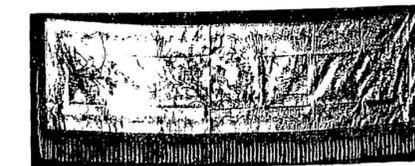
各款綢緞花女衣
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元
雞皮綢手繡花女睡衫 一套拾五元



各款男女絲綢
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元
五寸四寸文華綢搭巾 一條六元



各款男女絲巾
拾六寸男裝文明絲巾壹打五元八
拾七寸各色綢緞一角花巾壹打七元
拾八寸各色綢緞一角花巾壹打七元
九寸吼邊綉四角花絲巾壹打五元
八寸淡彩綉四角花絲巾壹打五元
拾二英寸各色文華綢絲巾壹打五元
十四英寸印花花絲巾壹打四元半
壹尺四雙口素綢巾 打八元
壹尺四雙口素綢巾 打八元
壹尺四雙口素綢巾 打八元
壹尺四雙口素綢巾 打八元



此是白布繡淺化枕袋
此是毛綢花長寸五拾七寸五十二寸是此
元二十二張一出琴檯球

環球公司銅鐵行

(磨詩)話電
四九九四
Phone
Sey. 4994



WANCOW CO. LTD. HARDWARE
157 Pender St. E. Vancouver, B.C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大草加在輔

醫西悅如徐
Dr. Phillip Y. Chue, M.D.
501 Main Street Vancouver, B.C.
電話 5106
診所 5106
診時 下午三點至五點
特別時間另議

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Doug 5583
冬節將屆
靚水仙花
新糯米乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
錦盒岩茶
日用食品
應有盡有
發行零沽
額外克己
電話 德忌利市
五五八三
元發祥啟

華英樓
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖氣
龍電燈加大改良煖氣
一新佈置惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話 詩磨 八八二號
司事羅齊恬伍時令啟

雲高
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B.C. Phone 5231
花旗參 茵陳跌打 正神胆
李鶴儀內外方脈 雲高華安和堂
優等畢業生 參茸藥材發行

精配眼鏡
本公司精配眼鏡 價格相宜 偷照本
公司辦法 無別家裝配
之價錢 又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到 本公司所配
售之眼鏡 俱為德國著
名博士磨打玻璃鏡
。貴客光顧 請移玉至
希士定街西一八號為荷
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

煤出
POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
七二九三倫體話電
PHONE HIGH. 3927
NIGHT. HIGH. 1444R